



Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2004 於二零零四年十二月三十一日

	Note 附註	Consolidated 綜合		Company 公司	
		2004 HK\$'000 港幣千元	2003 HK\$'000 港幣千元	2004 HK\$'000 港幣千元	2003 HK\$'000 港幣千元
Non-current assets					
		非流動資產			
Property, plant and equipment	13	物業、廠房及設備	163,495	169,209	–
Investment properties	14	投資物業	203,801	426,143	–
Investments in subsidiaries	15	於附屬公司投資	–	–	655,975
Investments in associates	16	於聯營公司投資	54,740	52,678	13,010
Long-term investments	17	長期投資	9,310	23,350	90
Deferred borrowing costs		遞延借貸成本	1,221	2,546	–
Deferred tax assets	28	遞延稅項資產	10,259	7,854	–
Total non-current assets		非流動資產總額	442,826	681,780	669,075
					748,069
Current assets		流動資產			
Inventories	18	存貨	131,793	113,225	–
Properties held for sale	19	待售物業	28,858	32,060	–
Short-term investments	20	短期投資	28,934	622	3
Bills and accounts receivable	21	應收票據及應收帳項	945,486	1,089,110	–
Deposits, prepayments and other receivables		按金、預付款及 其它應收款	58,861	77,160	111
Taxation recoverable		應退稅項	4,854	3,792	–
Pledged bank deposits	22	已抵押銀行存款	1,394	3,961	–
Other cash and bank balances	22	其它現金及銀行結餘	265,838	192,075	70,583
Total current assets		流動資產總額	1,466,018	1,512,005	70,697
					737
Current liabilities		流動負債			
Short-term bank borrowings	23	短期銀行貸款	(540,721)	(587,906)	–
Due to an associate	16	欠聯營公司款項	(20,998)	(22,220)	–
Bills and accounts payable	24	應付票據及應付帳項	(412,002)	(464,643)	–
Other payables and accruals		其它應付帳項及應計費用	(49,937)	(73,400)	(2,123)
Other loans – current portion	26	其它貸款 – 短期部份	(2,244)	–	–
Obligations under finance leases – current portion	27	融資租賃承擔 – 短期部份	(2,766)	(2,525)	–
Taxation payable		應付稅項	(9,848)	(13,537)	–
Total current liabilities		流動負債總額	(1,038,516)	(1,164,231)	(2,123)
					(1,160)
Net current assets/ (liabilities)		流動資產 / (負債) 淨值	427,502	347,774	68,574
					(423)
Total assets less current liabilities		總資產減流動負債	870,328	1,029,554	737,649
					747,646



Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2004 於二零零四年十二月三十一日

		Consolidated 綜合		Company 公司	
		2004	2003	2004	2003
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
	Note 附註				
Financed by	資金來源				
Share capital	股本	29	105,411	105,512	105,411
Other reserves	其它儲備	31	510,042	525,230	609,431
Retained profit	保留溢利	31	132,531	117,018	3,833
Proposed dividends	建議股息	31	18,974	–	18,974
Shareholders' funds	股東資金		766,958	747,760	737,649
Minority interests	少數股東權益		47,751	44,506	–
Non-current liabilities	非流動負債				
Long-term bank loans	長期銀行貸款	25	24,722	191,220	–
Other loans	其它貸款	26	2,509	5,753	–
Obligations under finance leases	融資租賃承擔	27	5,584	6,891	–
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	28	22,804	33,424	–
Total non-current liabilities	非流動負債總額		55,619	237,288	–
			870,328	1,029,554	737,649

CHAN SHING

陳城

Chairman

主席

KWOK WAI LAM

郭偉霖

Director

董事